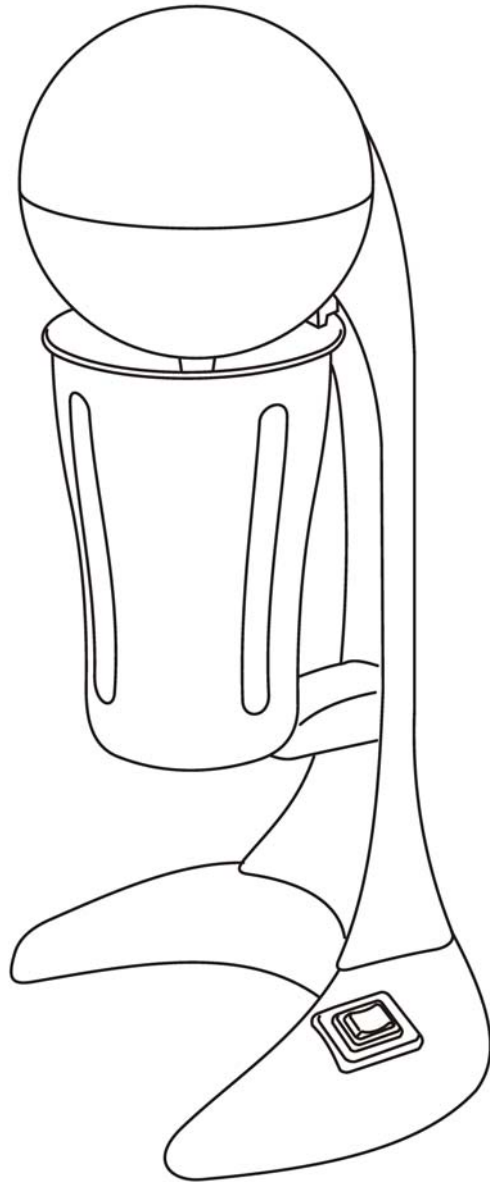


SOBA

Bedienungsanleitung Drink-Mixer DM22
Mode d'emploi Drink-Mixer DM22
Istruzioni d'uso Drink-Mixer DM22



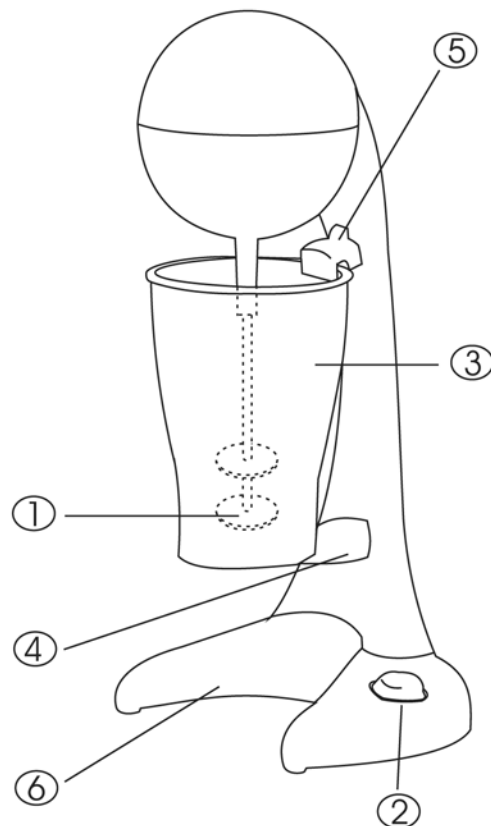
Bedienungsanleitung Drink-Mixer DM22

Sicherheit

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie den Drink-Mixer in Betrieb nehmen. Bewahren Sie sie auf, damit Sie auch später bei Fragen jederzeit darin nachschlagen können.
2. Tauchen Sie den Drink-Mixer nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Stromschlaggefahr!
3. Der Drink-Mixer darf ausschliesslich für den vom Hersteller vorgesehenen Zweck verwendet werden.
4. Benutzen Sie den Drink-Mixer nie im Freien.
5. Das Gerät nie in der Nähe von mit Wasser gefüllten Schüsseln, Spülbecken oder ähnlichen Behältern verwenden.
6. Das Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel betreiben. Geräte, die Sie fallen gelassen haben oder sonst Beschädigungen aufweisen, müssen zur Überprüfung oder Reparatur an den Kundendienst gesandt werden.
7. Den Drink-Mixer nie ohne Mixbecher verwenden. Benutzen Sie nur den mitgelieferten Originalbecher.
8. Trennen Sie den Drink-Mixer vor der Reinigung oder bei Nichtgebrauch vom Stromnetz.
9. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder dieses Gerät benutzen oder sich in der Nähe aufhalten.
10. Das Netzkabel nicht über die Arbeitsfläche hängen lassen oder auf heisse Flächen legen.
11. Um gefährliche Stromschläge zu vermeiden, dürfen defekte Netzkabel nur durch den Hersteller oder das Servicecenter ersetzt werden.

Geräteteile

1. Klinge – Der Drink-Mixer zerkleinert die Früchte und schlägt sie anschliessend zu herrlich cremigen Säften.
2. Zweistufiger Geschwindigkeitsschalter – einfache Handhabung dank praktischer Position am Gerätefuss. Ideal für das Mixen dicker und cremiger Flüssigkeiten sowie leichter und gesunder Fruchtdrinks.
3. Ergonomischer Becher (Füllmenge 300 ml).
4. Sicherheitsschalter – Klinge dreht erst, wenn der Becher in den Becherhalter eingerastet wurde.
5. Obere Becher-Klemme zur Unterstützung des Bechers.
6. Schwere Gerätebasis mit rutschfesten Gummifüssen erlaubt maximale Stabilität.



Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie alle Werbeetiketten. Den Becher mit heissem Seifenwasser waschen und gut trocknen. Die Mixer Klinge und den Mixerstab mit feuchtem Tuch reinigen und gut abtrocknen.
2. Den Drink-Mixer auf eine trockene ebene Fläche stellen. Das Gerät an die Steckdose anschliessen.
3. Sicherstellen, dass der 2-Stufen-Geschwindigkeitsregler auf "Off" (0) steht (Abb. 1).
4. Die Zutaten in den mitgelieferten Gerätebecher einfüllen. Dabei die "Max"-Marke nicht überschreiten (Abb. 2).
5. Den Becher ergreifen und in den Drink-Mixer einsetzen. Prüfen, ob der obere Becherrand hinter der oberen Klemme sitzt (Abb. 3). Der Boden des Bechers muss auf der unteren Klemme einrasten (Abb. 4). Die Nocken am Becherboden passen in die untere Klemme und stellen so die Stabilität des Bechers sicher.
6. Den Drink-Mixer einschalten.
7. Um die Zutaten mit Geschwindigkeit 1 zu verarbeiten, Schalter auf Position "I"; für Geschwindigkeit 2, auf Position "II" stellen.
8. Wenn der cremige Drink gemixt ist, den Geschwindigkeitsschalter auf "O" (Off-Stellung) stellen (Abb. 1).
9. Den Becher durch leichtes Anheben aus den unteren Becherklemmen lösen und Getränk servieren.

Fig 1



Fig 2

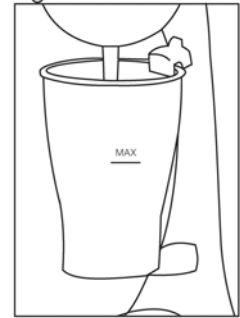


Fig 3

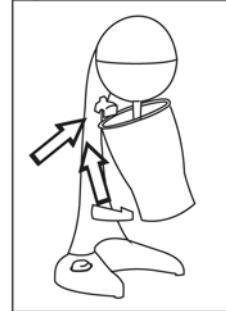


Fig 4

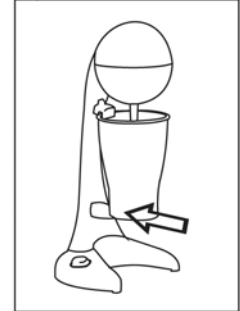


Fig 5

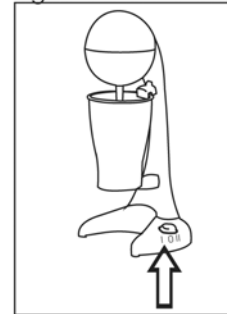
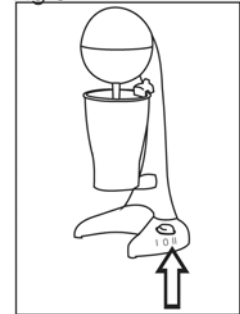


Fig 6



Wartung und Reinigung

1. Zur Reinigung der Klinge den Becher mit 1 Tasse warmem Wasser füllen. Den Mixer wie oben beschrieben auf Stufe 1 betätigen. Den Becher entfernen und mit einem weichen Tuch die Klinge und Stab trocknen.
2. Das Motorgehäuse nur mit einem feuchten Tuch abreiben. Sicherstellen, dass das Tuch nicht zu nass ist und keine Feuchtigkeit in die Schlitze des Motorgehäuses eindringen kann.
3. Den Becher in warmem Seifenwasser waschen. **Vom Waschen im Geschirrspüler wird abgeraten.**

Tipps

1. Die Menge eines Milchshakes hängt von der verwendeten Milchsorte ab.
2. Durch striktes Einhalten der in den Rezepten angegebenen Mengen verhindern Sie, dass Flüssigkeit aus dem Becher spritzt.
3. Beachten Sie, dass sich das Volumen des Milchshakes durch Zugabe fester Zutaten wie Eis-crème oder Früchte erhöht.
4. Kalte Zutaten erhöhen das Volumen ebenfalls.

SOBA-Drink

- 1 Zitrone
- 1 Grapefruit
- 1 dl Wasser
- 3 Esslöffel Pfefferminz-Sirup
- 2-3 Eiswürfel

Zitronen- und Grapefruitsaft, Wasser, Pfefferminz-Sirup und Eiswürfel in Becher geben. Alles während 30-40 Sekunden mixen. In Gläser füllen und sofort servieren.

Power-Shake

- 1/2 Tasse fettarme Milch (Milchdrink)
- 1/2 Tasse fettarmes Vanille-Joghurt
- 2 Esslöffel Magermilchpulver
- 2 Esslöffel unbehandelte Kleie
- 1 Esslöffel Weizenkeime
- 1 Esslöffel Honig
- 2 frische oder in natürlichem Saft eingelegte, geschälte, halbierte und entkernte Pflaumen
- 1/4 Tasse gecrushtes Eis

Milch, Joghurt, Magermilchpulver, Kleie, Weizenkeime, Honig und Pflaumen in Becher geben. Alles während 30-40 Sekunden mixen oder bis die Flüssigkeit glatt, dick und cremig ist. In Gläser füllen, Eis darüber geben und sofort servieren.

Schoko-Mousse-Drink

- 1/2 Tasse Milch
- 1/3 Tasse starker gekühlter schwarzer Kaffee
- 2 Esslöffel Schokoladensauce
- 2 Kugeln Schokolade-Eiscreme
- 1/2 Tasse Vollrahm
- Grob geraffelte Schokolade

Milch, Kaffee, Schokoladensauce und Eiscreme in Becher geben. Alles während 30-40 Sekunden mixen oder bis Inhalt glatt, dick und cremig ist. In Gläser füllen, mit einem Sahnehäubchen und Schokoladesplittern verzieren und sofort mit einem Trinkhalm servieren.

Erdbeer-Flip

- 3/4 Tasse fettarme Milch
- 3 Esslöffel fettarmes Erdbeer-Joghurt
- 3 Esslöffel Orangensaft
- 2-3 Esslöffel Erdbeer-Sauce

Milch, Joghurt, Orangensaft und Erdbeer-Sauce in Becher geben. Alles während 30-40 Sekunden mixen oder bis Inhalt glatt, dick und cremig ist. In Gläser füllen und sofort servieren.

Garantiebestimmungen für Drink-Mixer DM22

Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Lieferdatum an den Endverbraucher. Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen muss das defekte Gerät der offiziellen Kundendienststelle zusammen mit einem Verkaufsbeleg (Rechnungskopie oder Kassenbon) zugestellt werden. Die Garantie beinhaltet die Kosten für Material und Arbeit.

Die Garantie wird ausgeschlossen oder vorzeitig abgebrochen, wenn die Schäden auf folgende Ursachen zurückzuführen sind: Nutzung des Gerätes im gewerblichen Bereich, äussere Einflüsse, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Betriebsvorschriften, höhere Gewalt, unsachgemässer Gebrauch, Eingriffe von nicht autorisierten Stellen, sowie normaler Verschleiss. Ausgeschlossen sind ebenfalls Schäden, die auf Herunterfallen, Wasser oder den Betrieb mit falscher elektrischer Spannung zurückzuführen sind.

Conditions de garantie pour Drink-Mixer DM22

La garantie est valable pendant 2 ans à partir de la date de livraison de l'appareil au consommateur. Afin d'obtenir les prestations de garantie, l'appareil défectueux doit être remis au service après-vente officiel, accompagné de la pièce justificative d'achat (copie de la facture ou quittance de caisse). La garantie englobe les frais pour le matériel et le travail.

La garantie est supprimé ou le délai de garantie expire prématurément si les dommages sont imputables aux causes suivantes: utilisation de l'appareil dans le domaine industriel, influences extérieures, installation inadéquate, inobservation du mode d'emploi ou instructions de service, force majeure, utilisation inadaptée, interventions de tiers non autorisés ainsi qu'une usure normale. Exclu de la garantie sont également les dégâts dus à des chutes, dégâts d'eau et le non-respect de la tension nominale.

Condizioni di garanzia per Drink-Mixer DM22

La garanzia è valida due anni a partire dalla data di fornitura al consumatore finale. Per ricorrere a prestazioni di garanzia, si deve presentare l'apparecchio guasto al servizio post-vendita ufficiale insieme alla ricevuta d'acquisto (copia della fattura o ricevuta della cassa). La garanzia comprende i costi per il materiale e la manodopera.

La garanzia è esclusa o interrotta anticipatamente se i danni sono da imputare alle seguenti cause: uso dell'apparecchio nell'ambito industriale, influssi esterni, installazione non professionale, inosservanza delle istruzioni per l'uso o servizio, forza maggiore, uso non appropriato, interventi da parte di sedi non autorizzate e uso normale. Non coperti dalla garanzia sono guasti dovuti alle cadute, all'acqua e al mancato rispetto della tensione nominale.

Kundendienstadresse: siehe letzte Seite
Adresse service après-vente: voir dernière page
Indirizzo servizio post-vendita: vede ultima pagina



Kundendienst Schweiz:

KENWOOD SCHUMPF AG
Lättichstrasse 6
Postfach 351
CH-6341 Baar
www.kenwood.ch

Telefon 041-766 87 27
Telefax 041-761 77 48

The logo for SOBA, featuring the word "SOBA" in a bold, black, sans-serif font. The letters are slightly shadowed to give a 3D effect, and the letters are set against a white background.

Kundendienst Österreich:

EUDORA SOBA Vertriebs GmbH
Gunsikirchener Strasse 19
A-4600 Wels
www.eudora.at

Telefon (07242) 485-0
Telefax Verkauf (07242) 29068
Telefax Kundendienst (07242) 56610

The logo for EUDORA SOBA. It features the word "EUDORA" in a bold, black, sans-serif font, followed by the word "SOBA" in a similar font. The letters are slightly shadowed to give a 3D effect, and the letters are set against a white background.